

Kullanılmış şişe ve kavanozlar
- Altglas

1

Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
meşrubat şişeleri
- Getränkeflaschen
konserve kavanozları
- Konservengläser
hardal ve reçel kavanozları
- Senf- und Marmeladengläser
yemeklik yağ ve ketçap şişeleri
- Speiseöl- und Ketschupflaschen
kozmetik ürünler ve ilaç şişeleri
- Glasbehälter für Kosmetika und Medikamente

Kullanılmış kâğıt, karton ve kâğıttan ambalajlar

2

Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
gazeteler - Zeitungen
dergiler - Zeitschriften
mecmualar - Illustrierte
prospektüsler - Prospekte
kataloglar - Kataloge
takvimler - Kalender
kitaplar - Bücher
yazı kâğıtları - Schreibpapier
defterler - Schulhefte
bilgisayar kâğıtları
- Computerpapier
zarflar - Briefumschläge
ambalaj kâğıtları - Packpapier
hediye kâğıtları - Geschenkpapier
kâğıt poşetler - Papiertüten
yumurta kartonları - Eierpappen
karton paketler (örneğin bisküvi ve çikolata paketleri)
- Pappschachteln (z.B. Keks- und Pralinschachteln)
sigara paketleri
(folyosuz ve yaldız kâğıtsız)
- Zigarettenschachteln
(ohne Folie und Stanniolpapier)
kartonlar (küçük parçalara ayrılmış ve katlanmış şekilde)
- Kartonagen (zerkleinert und zusammengelegt)

Metal, plastik ve bileşik maddelerden oluşan ambalajlar

3

Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
Metal ambalajlar:
- Metalverpackungen:
meşrubat kutuları - Getränkedosen
konserve kutuları - Konservendosen
yem kutuları - Tierfutterdosen
metalden bisküvi kutuları
- Keksdosen aus Metall
vidalı ve metal kapaklar
- Schraubdeckel und Metallverschlüsse
alüminyum tepsisi ve kapaklar
- Aluminiumschalen und -deckel
boş spray kutuları
- leere Spraydosen
fırçayla temizlenmiş boş boya bidon ve kutuları - pinselrein entleerte Farbeimer und -dosen

Plastik ambalajlar:
- Kunststoffverpackungen:
meşrubat şişeleri - Getränkeflaschen
ambalaj folyoları - Verpackungs-folien
naylon poşetler - Plastiktüten
yoğurt kapları - Joghurtbecher
margarin kapları
- Margarinebecher
polistirenden tepsiler ve ambalaj malzemeleri - Styroporschalen und Verpackungsstyropor
plastik sakslar
- Plastikblumentöpfe

temizlik, deterjan ve vücut bakım ilaçlarının plastik şişeleri
- Kunststoffflaschen von Reinigungs-, Wasch- und Körperpflegemitteln
fırçayla temizlenmiş boş boya bidonları
- pinselrein entleerte Farbeimer
bir sefer kullanıma mahsus plastik tabaklar ve peçeteler
- Serviceitäten und Einweggeschirr aus Kunststoff

Bileşik ambalajlar: (Çeşitli, elle ayrılmayan maddelerden oluşan ambalajlar):
- Verbundverpackungen
(Verpackungen aus unterschiedlichen, von Hand nicht trennbaren Materialien):
meşrubat ve süt kartonları
- Saft- und Milchkartons
vakum ambalajlar (örneğin kahve)
- Vakuumpackungen (z.B. von Kaffee)
folyo destekli karton ambalajlar
- Folienverstärkte Pappverpackungen

Organik çöpler

- Bioabfall

4

Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
sebze ve meyve artıkları
- Gemüse- und Obstreste
sıcak ülke meyvelerinin kabukları
- Schalen von Südfrüchten
filtre torbası ile birlikte çay ve kahve telvesi - Tee- und Kaffee-satz mit Filtertüte
çiğ sebze artıkları
- ungekochte Speisereste
ekmek artıkları - Brotreste
yumurta kabukları - Eierschalen
saçlar - Haare
çimen hasatı - Rasenschnitt
ağaç yaprakları - Laub
çiçek, çalı ve ağaç hasatları
- Blumen-, Strauch- und Baumschnitt
yabani otlar - Wildkräuter
kesilmiş çiçekler - Schnittblumen
saklı bitkileri (saklı hariç)
- Topfpflanzen (ohne Topf)
tek katlı mutfak ve gazete kâğıtları
- einzelne Lagen Küchen- und Zeitungspapier

Çöplük ev eşyası ve büyük elektronik aletler

- Sperrabfall und Elektro- und Elektronikgroßgeräte

5

Havaleli eşyalar - Sperrabfall
Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
mobilyalar - Möbelstücke
karyolalar - Bettgestelle
döşekler - Matratzen
lâmbalar - Lampen
rafılar - Regale
televizyonlar - Fernsehgerä
bilgisayarlar - Computer
müzik setleri - Musikanlagen
çamaşır makineleri
- Waschmaschinen
bulaşık makineleri
- Geschirrspüler
Dondurucular
- Kühlgeräte
fırın ve sobalar (yağsız ve taş tuğlasız) - Herde und Öfen (ohne Öl und Schamottesteine)
halı ve yolluklar (sarılı şekilde)
- Teppiche und Auslegeware (verschnürt)
aspiratörler - Staubsauger
boş bavullar - leere Koffer
bisiklet ve trotinetler
- Fahrräder und Roller
çocuk arabaları - Kindewagen
bahçe mobilyaları ve aletleri
- Gartenmöbel und -geräte
çamaşır sepet ve tekneleri
- Wäschekörbe und -wannen

Özel çöpler

- Sonderabfall

6

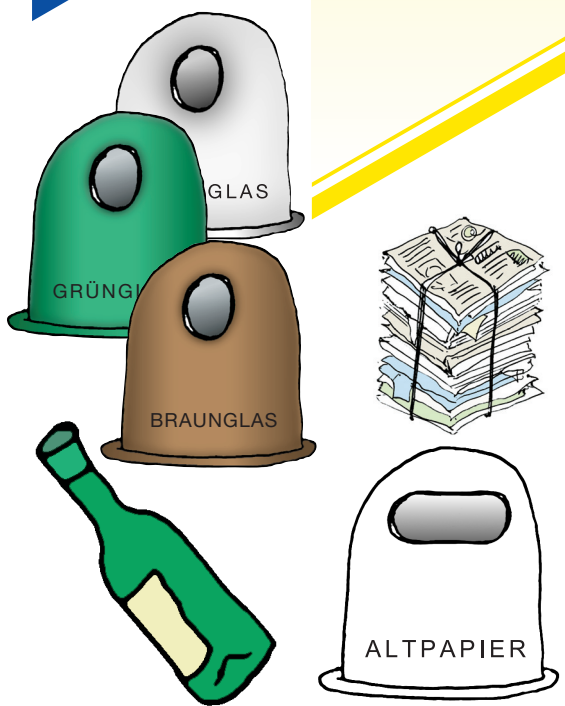
Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
boya çıkarıcı maddeler
- Abbeizmittel
üniversal yapıştırıcılar
- Alleskleber
otomobil bakım maddeleri
- Autopflegemittel
piller ve bataryalar
- Batterien
kimyevi maddeler
- Chemikalien
dezenfeksiyon maddeleri
- Desinfektionsmittel
tasarruflu ampuller
- Energiesparlampen
çözücü içeren boyalar
- Farben (lösemittelhaltig)
fotoğrafçılıkta kullanılan kimyevi maddeler - Fotochemikalien
fungisitler - Fungizide
her türlü zehir - Gifte aller Art
ağaç koruma maddeleri
- Holzschutzmittel
böcek ilaçları - Insektizide
soğuk temizleyiciler
- Kaltreiniger
yapışkanlar - Klebstoffe
çözücü içeren vernikler
- Lacke (lösemittelhaltig)
çözütiler - Laugen
flüoresan lâmbalar
- Leuchtstoffröhren
çözgenler - Lösungsmittel
motor temizleyicileri
- Motorreiniger
nitro seyrelticiler
- Nitroverdünnung
yağ filtreleri - Ölfilter
yağ bağlayıcılar - Ölbindemittel
bitki koruma ilaçları
- Pflanzenschutzmittel
fırça temizleyiciler
- Pinselreiniger
pastan koruma maddeleri
- Rostschutzmittel
asitler - Säuren
sihhi temizlik maddeleri
- Sanitärreiniger
terebentin - Terpentin

Artık çöpler

- Restabfall

7

Örneğin: - Dazu gehören z.B.:
kül ve süprütüler
- Asche und Kehrrecht
aspiratör torbaları
- Staubsaugerbeutel
sigara izmaritleri - Zigarettenreste
çocuk ve âdet bezleri
- Windeln und Damenbinden
kullanılmış kâğıt mendiller
- benutzte Papiertaschentücher
aşırı kirli kâğıtlar ve ambalajlar
- stark verschmutzte Papiere und Verpackungen
fotoğraf ve negatifler
- Fotos und Negative
örneğin çıkmak, jilet, tükenmez kalem gibi bir sefer kullanıma mahsus ürünler
- Einwegprodukte wie z.B. Feuerzeuge, Kugelschreiber, Einwegrasierer
örneğin oynacak, ampul, yazı gereçleri, bardak ve aynalar gibi bozuk kullanım eşyaları
- defekte Gebrauchsgegenstände wie z.B. Kinderspielzeug, Glühlampen, Schreibgeräte, Gläser, Spiegel
plâklar, müzik ve video kasetleri
- Schallplatten, Musik- und Videocassetten
örneğin duvar kâğıdı artıkları, boyacı folyosu, kablo artıkları, polistirenden izolasyon maddeleri, katılmış boyalar gibi inşaat ve tadilat artıkları
- Reste von Umbau- und Renovierungsarbeiten wie z.B. Tapetenreste, Malerfolie, Kabelreste, Dämmstyropor, ausgehärtete Farben
örneğin deri ve lâstik gibi el işleri artıkları
- Reste von Bastelarbeiten wie Leder- und Gummireste
kullanılmış temizlik bezleri
- gebrauchte Putzlappen und Wischtücher
eski tencere, tava ve kap kakaklar
- alte Töpfe, Pfannen und Geschirr
bir sefer kullanıma mahsus şırıngalar (delinmez bir kap içinde)
- Einwegspritzen (in durchstichfesten Behältern)
bilhassa balık, et ve kemik olmak üzere pişmiş yemek artıkları
- gekochte Speisereste insbesondere Fisch, Fleisch und Knochen
peynir kabukları ve sucuk zarları
- Käseinde und Wurstspellen
katı ve sıvı yemeklik yağlar
- Speiseöle und -fette
anorganik hayvan yataklığı
- anorganische Tierstreu
kedi, köpek gibi evcil hayvanların dışkıları
- Tierkot von Haustieren (Hunde, Katzen)



Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
Kullanılmış şişe ve kavanozları renklere göre ayırarak beyaz cam veya renkli cam konteynerine atınız. Yeşil, kahverengi ve diğer renkte kavanoz ve şişeler renkli cama dahildir. Kapakları lütfen „sarı torbaya“ atınız.

Die richtige Entsorgung:
Altglas bitte nach Farben getrennt in die Container für Weißglas, Grünglas und Braunglas einwerfen. Andersfarbige Gläser gehören zum Grünglas. Bitte Verschlüsse in den Gelben Sack geben.

Dikkat! Aşağıda belirtilen cisimler kullanılmış cama dahil değildir.
- Achtung! Nicht dazu gehören z.B.:
pencere camları - Fensterglas
aynalar - Spiegel
seramik ürünler - Keramik
porselen - Porzellan
balık şişeler - Tonflaschen
ampuller - Glühlampen
flüoresan lâmbalar
- Leuchtstoffröhren

Önemli açıklamalar:
Cam konteynerleri hafta içinde saat 07.00'dan saat 19.00'a kadar kullanılabilir. Konteynerlerin yanına kullanılmış şişe ve kavanozlar veya başka çöpler bırakmak yasaktır.

Wichtige Hinweise:
Glascontainer dürfen nur werktags von 07.00 bis 19.00 Uhr benutzt werden. Das Abstellen von Altglas und anderen Abfällen neben den Containern ist verboten.

Daha fazla bilgi ve boşaltma tarihleri için ilçemizin çöp boşaltma takvimine bakınız.

Weitere Informationen und die Abfuhrtermine entnehmen Sie bitte dem Abfuhrkalender des Landkreises.

Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
a) Dernekler tarafından yürütülen kullanılmış kâğıt toplama aksiyonlarında teslim ediniz. Toplama tarihleri için lütfen çöp takvimine bakınız.
b) Kullanılmış kâğıt konteynerlerine atınız.

Die richtige Entsorgung:
a) Altpapiersammlungen durch Vereine. Termine entnehmen Sie bitte dem Abfuhrkalender.
b) Altpapiercontainer.

Dikkat! Aşağıda belirtilen cisimler kullanılmış kâğıda dahil değildir.
- Achtung! Nicht dazu gehören z.B.:
duvar kâğıtları - Tapeten
kâğıt mendiller
- Papiertaschentücher
meşrubat ve süt kartonları
- Saft- und Milchkartons
fotoğraflar - Fotos
karbon kâğıtlar - Kohlepapier
kopya kâğıtları - Selbstdurchschreibepapier
kirli kâğıtlar - verschmutzte Papiere

Önemli açıklamalar:
Kâğıt konteynerleri hafta içinde saat 07.00'dan saat 19.00'a kadar kullanılabilir. Konteynerlerin yanına kullanılmış şişe ve kavanozlar veya başka çöpler bırakmak yasaktır.

Wichtige Hinweise:
Die Container dürfen nur werktags von 07.00 bis 19.00 Uhr benutzt werden. Das Abstellen von Altpapier, Kartons und anderen Abfällen neben den Containern ist verboten.

Çöp hakkında sorularınız çöp danışma servisi tarafından cevaplandırılacaktır.
Tel.: (04231) 15-678

Fragen zum Thema Abfall beantwortet die Abfallberatung
Tel.: (0 42 31) 15 - 678



Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
2 haftada bir artık çöp bidonu ile birlikte boşaltılan sarı torbaya atınız.

Die richtige Entsorgung:
Der Gelbe Sack. Abholung alle 2 Wochen zusammen mit dem Restabfallbehälter.

Önemli açıklamalar:
Üzerinde yeşil nokta bulunan ambalajların tümü sarı torbaya atılmamalıdır. Sarı torbaya atılmaması gereken cisimler:
a) Cam ambalajlar (sütün 1e bak).
b) Kâğıt ve kartondan ambalajlar (sütün 2ye bak).

Yanlış doldurulmuş torbalar veya içinde ambalaja ait olmayan veya artık çöp bulunan torbalar toplanmaz.

Ambalajları lütfen tamamen temizledikten sonra sarı torbaya atınız.

Wichtige Hinweise:
Nicht alles, was einen Grünen Punkt trägt, gehört in den Gelben Sack. Nicht hinein gehören:
a) Verpackungen aus Glas (vgl. Spalte 1).
b) Verpackungen aus Papier und Pappe (vgl. Spalte 2).

Falsch befüllte Säcke oder Säcke mit verpackungsfremden Abfällen oder Restabfall werden nicht mitgenommen.

Verpackungen bitte ohne Inhaltsreste einfüllen.



Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
a) Kendi gübreliliğinize atarak gübreye dönüştürünüz.
b) 2 haftada bir boşaltılan gübre bidonunu kullanınız. Toplama tarihleri için lütfen çöp takvimine bakınız.

Die richtige Entsorgung:
a) Kompostierung auf dem eigenen Komposthaufen.
b) Nutzung des Kompostbehälters. Leerung alle 2 Wochen. Termine entnehmen Sie bitte dem Abfuhrkalender.

Dikkat! Aşağıda belirtilen cisimler organik çöpe dahil değildir.
- Achtung! Nicht dazu gehören z.B.:
balık ve et artıkları
- Fisch- und Fleischreste
kemikler - Knochen
peynir kabukları ve sucuk zarları
- Käseinde und Wurstspellen
sıvı ve katı yağlar - Öle und Fette
hayvan dışkıları - Tierkot
hayvan kadavraları
- Tierkadaver
çocuk bezleri - Windeln
süprütüler - Kehrrecht
naylon poşetler - Plastiktüten

Önemli açıklamalar:
Mutfak artıklarını naylon poşetsiz gübre bidonuna atınız. Kokulu önlmek için mutfak artıklarını gazete kâğıdına sarabilir veya kâğıt torbaya koyabilirsiniz.

Wichtige Hinweise:
Küchenabfälle ohne Plastiktüten in den Kompostbehälter geben. Um Gerüche zu vermeiden, können Küchenabfälle in Zeitungspapier eingewickelt oder in Papiertüten gegeben werden.

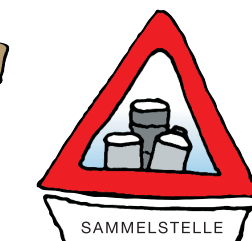
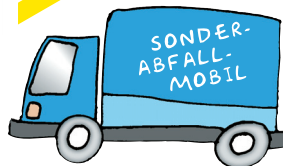


Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
Talep üzerine toplanır. İhtiyaç halinde havaleli eşya kartıyla (pembe kart) toplanmasını talep edebilirsiniz.

Die richtige Entsorgung:
Abholung auf Abruf. Bei Bedarf Anforderung mit Sperrabfallkarte (rosa).

Dikkat! Aşağıda belirtilen cisimler havaleli eşyaya dahil değildir.
- Achtung! Nicht zum Sperrabfall gehören z.B.:
inşaat ve tadilat işlerinden kaynaklanan cisimler - Gegenstände aus Bau- und Umbauarbeiten
kapı ve pencereler (3 adetten fazla) - Türen und Fenster (mehr als 3 Stück)
radyatörler - Heizkörper
sihhi tesisata ait seramik eşyalar ve fayanslar - Sanitärkeramik und Fliesen
küvet ve soğutucular
- Badewannen und Boiler
duvar kâğıdı artıkları - Tapetenreste
bahçe parmaklıkları - Zäune
ayna ve camlar - Spiegel und Glas
lâstik ve otomobil parçaları
- Reifen und Kfz-Teile
çuval ve kartonlarda çöpler
- Abfälle in Säcken und Kartons
diğer artık çöpler (sütün 7ye bak)
- sonstige Restabfälle (vgl. Spalte 7)

Anzalı küçük elektronik aletler, örneğin tost makinesi, saç kurutma makinesi, traş makinesi, radyo, saat (sütün 8ye bak)
- defekte Elektrokleingeräte wie z.B. Toaster, Fön, Rasierapparat, Radio, Wecker (vgl. Spalte 8)



Bu çöpler nasıl imha edilmeli?
a) Özel çöp toplama seyyar servisine verilebilirsiniz. Toplama tarihleri için lütfen günlük gazeteye bakınız.

Die richtige Entsorgung:
a) Abgabe bei der mobilen Sonderabfallsammlung. Termine entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Önemli açıklamalar:
Kullanılmış mineral yağlar, otomobil marş aletleri ve diğer piller satın alınan yerlere iade edilmelidir.

Wichtige Hinweise:
Gebrauchte Mineralöle, Kfz-Starterbatterien und Batterien sind bei den Verkaufsstellen zurückzugeben.

Küçük elektronik aletler

- Elektro- und Elektronikkleingeräte

8



Doğru bertaraf: Çöp ifletmelerine ücretsiz teslim.
Die richtige Entsorgung: Kostenlose Abgabe auf den Abfallhöfen.